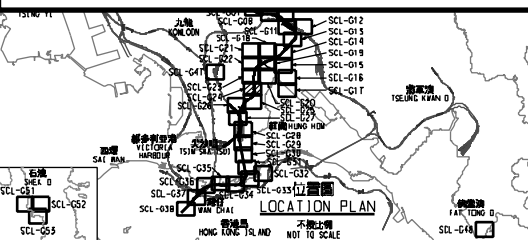


說明 NOTES

此圖根據第 SCL-G24 號圖則訂制，分別以深啡色和淺粉紅色標明將暫時封閉的落山道和江蘇街路段。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G24 AND IS INTENDED TO SHOW THE TEMPORARY CLOSURE OF SECTIONS OF LOK SHAN ROAD AND KIANG SU STREET (HIGHLIGHTED IN DARK BROWN AND LIGHT PINK RESPECTIVELY).



擬建在馬頭圍的鐵路車站的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED RAILWAY STATION AT MA TAU WAI

擬建的車站入口的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED STATION ENTRANCE

現有的車站將會保留
EXISTING ELECTRIC SUBSTATION TO BE MAINTAINED

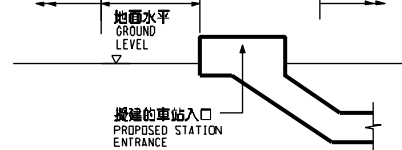
擬建的車站入口的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED STATION ENTRANCE

擬建的車站入口、緊急救援通道、升降機及通風井的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED STATION ENTRANCE, EMERGENCY ACCESS, LIFT AND VENTILATION SHAFT

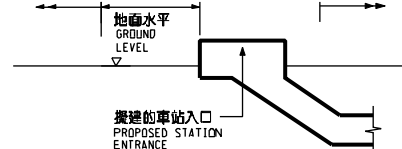
擬建的東九龍走廊加固工程的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED STRENGTHENING WORKS TO EAST KOWLOON CORRIDOR

現有的公廁將會拆卸及重置
EXISTING PUBLIC TOILET TO BE DEMOLISHED AND REPROVISIONED

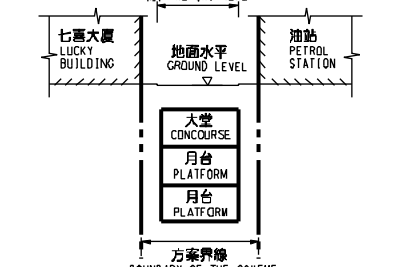
落山道 LOK SHAN ROAD MAIDSTONE ROAD 馬頭圍道 MA TAU WAI ROAD



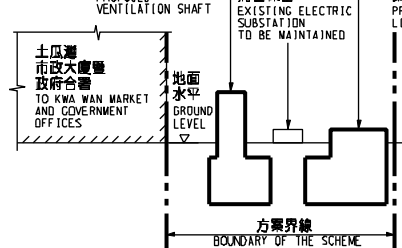
江蘇街 KIANG SU STREET 美善同道 MAIDSTONE ROAD 馬頭圍道 MA TAU WAI ROAD



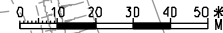
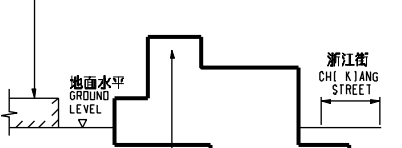
馬頭圍道 MA TAU WAI ROAD



土瓜灣市政大廈及政府合署 TO KWA WAN MARKET AND GOVERNMENT OFFICES



浙江街 CHI KIANG STREET



圖例 LEGEND

- 方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 擬建的車站/車站入口/通風井/緊急救援通道 PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
- 現有的車站及其他鐵路設施 EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬採用鑽孔或掘溝法開挖的鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/PILED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
- 擬採用明挖法開挖的鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
- 可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬設置地鐵設施的臨時工程 PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
- 擬於政府海濱或海底填海地建設的臨時工程(可能在土上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEA BED (OTHER THAN RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建的行人天橋/扶手電梯/升降機/樓梯 PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
- 擬建的有蓋行人通道 PROPOSED COVERED WALKWAY
- 擬於政府海濱或海底填海地建設的臨時工程(可能在土上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEA BED (OTHER THAN RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬於政府海濱或海底填海地建設的臨時工程(可能在土上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEA BED (OTHER THAN RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建的保護結構的臨時工程(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL(S) UNDERGROUND AT PROTECTION STRUCTURES
- 擬建於沙田中環線及另一項正在發展的鐵路項目(下列「另一項鐵路項目」)的臨時工程(地下) 車站/車站入口/通風井/緊急救援通道/其他鐵路設施(地下) 擬於政府海濱或海底填海地建設的臨時工程(可能在土上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL(S) UNDERGROUND AT PROTECTION STRUCTURES
- 擬建的政府海濱或海底填海地建設的臨時工程(可能在土上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEA BED

一般說明 GENERAL NOTES

1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

修訂表
TABLE OF AMENDMENTS

修訂號	日期	修訂	修訂	修訂	說明
REV	DATE	BY	SUB	APP	DESCRIPTION

SIGNED
 簽署人: ANTHONY YUEN
 日期: 25/5/2018
 職銜: CHIEF ENGINEER/RAILWAY DEVELOPMENT (1-3)
 部門: HIGHWAYS DEPARTMENT

圖則名稱 DRAWING TITLE
鐵路條例(第519章)
沙田至中環線
 暫時封閉落山道和江蘇街路段

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
 SHATIN TO CENTRAL LINK
 TEMPORARY CLOSURE OF SECTIONS OF
 LOK SHAN ROAD AND KIANG SU STREET

圖號 DRAWING NO. SCL/G24/0055/4
 比例 SCALE 1:1000 (A1)
 或顯示 AS SHOWN

香港特別行政區政府
 THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
 SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
路政署
 HIGHWAYS DEPARTMENT
鐵路拓展處
 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

擬建的通風井的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED VENTILATION SHAFT

在工程進行中及完工後現有的公園將會修改或暫時封閉
EXISTING GARDENS TO BE MODIFIED OR TEMPORARILY CLOSED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

接駁線
MATCH LINE
 延續部分參閱圖號 SCL-G25
 FOR CONTINUATION SEE DRAWING NO. SCL-G25

PLOT DRW: E:\lib\Plot\1818\p1818.dwg
 PRINTED BY: ftkk
 FILENAME: X:\Lan\1\1818\Road_Closure_V01.dwg